聲寶股份有限公司・新寶集團　桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取
並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

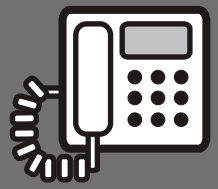
SAMPO

來電顯示有線電話 使用說明書

HT-W701L

User Manual

電源	額定電壓	生產國別
1.5V 3號電池×3	4.5V	中國
淨重	外型尺寸	
850g	W222 X D190 X H75(mm)	



話機規格

撥號系統 DTMF

撥號頻率　高頻群 1209/1336/1477 HZ　　低頻群 697/770/852/941 HZ　　DTMF頻率誤差 ±1.5%以內

DTMF信號位準　0公里　HF：-6±2dBm 以內　　LF：-8±2dBm以內

5公里　HF：≧-21dBm 以內　　LF：≧-21dBm 以內

傳輸當量　送話當量　0公里：11～-2dB 以內　5公里：11～0dB 以內

受話當量　0公里：5～-6dB以內　　5公里：5～-4dB以內

側音當量　0～5公里＞4dB以上

失真度　受話失真度：不超過5%　　送話失真度：不超過7%

來電顯示規格

接收系統　FSK/DTMF 2用

DTMF：接收位準-3至-24分貝毫瓦內正常接收，頻率最大位準差5分貝內正常接收頻率容限 ±1.5%內正常接收

FSK：接收FSK信號位準為 -4 TO -36 分貝毫瓦內，MARK與SPACE位準差不超過6分貝內正常接收。

目錄

2 本機特點
3 來電顯示服務須知
4 各部名稱
5 安裝方法
6 使用前設定
6 時間設定
7 鈴聲音樂及音量設定
8 鬧鐘時間設定
9 勿打擾功能的設定
9 暫切時間的設定
10 撥號方式的設定
10 防併機盜撥設定
11 本地區域碼的設定
12 出局碼的設定
13 對比度的設定
14 IP的設定
16 預覽撥號報號的設定
17 來電語音報號的設定
18 功能操作
18 接聽電話
19 撥打電話
20 預覽撥號
21 保留功能
22 重撥功能
23 暫停功能
23 暫切功能
24 M1/M2速撥鍵的使用
25 音量鍵設定
26 長途控制鎖功能
27 計算機功能
28 來電記憶使用
30 撥出記憶使用
32 保養方法
34 故障排除
36 緊急處理方法
37 關於售後服務

本機特點

- FSK/DTMF雙制式自動兼容來電顯示，來電訊息自動識別接收
- 可記憶、查詢32組最新來電及15組撥出的號碼
- 具2組速撥鍵
- 具保留、重撥、暫停、暫切及預覽撥號功能
- 液晶顯示幕對比度可調整
- 具有鬧鐘及簡易計算機功能
- 鈴聲及免持音量大小可調整
- 具背光顯示幕
- 長途控制鎖及防併機盜撥功能
- 具來電語音報號功能
- 具預覽撥號報號功能

來電顯示服務須知

來電顯示服務

- 來電顯示的服務，是由您所在地的電信局所提供！便於您選擇接聽或追查惡意電話，在無人接聽時，能將來電號碼及時間紀錄下來，供您查閱使用。
- 如您裝好話機，仍無法顯示來電號碼，請向所在地電信局申請。

特別注意事項

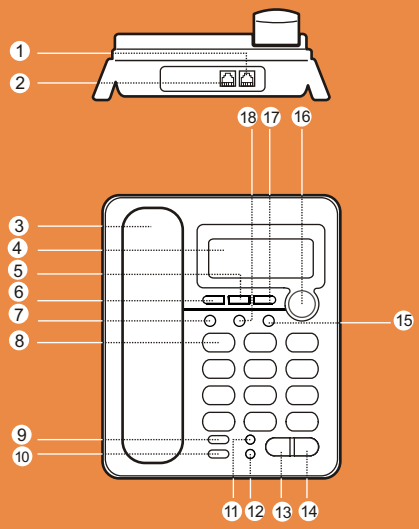
- 若對方所在地未開通來電顯示服務或使用投幣電話、國際電話....等，您的電話無法顯示來電的電話號碼。
- 若話機與外線之間接有小型交換機（總機）、防盜器、分機、傳真機....等，將影響來電顯示的功能。
- 若府上有使用ADSL寬頻上網，請記得使用濾波分離器（Splitter）以免來電顯示不完整。
- 若您還未申請或未開放來電顯示服務，本話機可當普通電話使用。

查詢電話

- 若要查詢家中電話是否已開放服務，請撥電話：4121111（免加區域碼）撥通後，再輸入666#，依語音指示查詢。

各部名稱

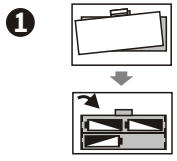
1. 電話線插座
2. 分機插座
3. 聽筒
4. 液晶顯示幕
5. 下查詢/＋鍵
6. 上查詢/－鍵
7. 免IP/刪除鍵
8. 數字鍵
9. 音量鍵
10. 設定/暫切鍵
11. M1鍵
12. M2鍵
13. 重撥/暫停鍵
14. 免持撥號鍵
15. 保留/撥出報號/÷鍵
16. 計算機鍵
17. 查詢轉換/×鍵
18. 回撥鍵



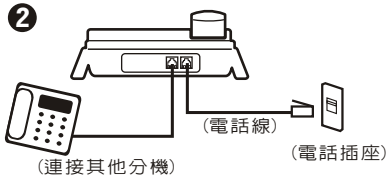
包裝清單：• 話機1台 • 聽筒1個
附件：• 聽筒曲線1條 • 電話直線1條 • 長控鎖鑰匙×2 • 使用說明書1本 • 保證書1份

安裝方法

安裝步驟



- 打開話機底部的電池蓋，依正負極性裝入全新的3顆3號電池，此時顯示幕會顯示數字。若無顯示，請確定電池正負極性是否安裝正確。



- 將聽筒曲線的一端插入話機左側插孔，另一端插入聽筒曲線接口。將電話局線一端插入本話機局線插座，另一端接家中電話局線插座。此時拿起聽筒，能聽到送來的撥號音，表示安裝完畢。

安裝場所

- 本話機應安裝於陰涼、乾燥、通風、無腐蝕性氣體的地方。盡量避免放在潮濕或高溫曝曬的地方及家用電器附近，如電視機、電腦、音響等，防止對電話的干擾。

注意事項

- 依電信局規定，一部主機最多只能加裝四部分機(含本機)，請勿再多加裝，以免影響通話品質。
- 安裝線路時，絕不可將電話線塑膠釘破，以免影響通話品質。

時間設定

（以下 設定/暫切鍵 簡稱為 設定鍵）

- 在待機狀態下，按一下 設定鍵 ，此時顯示幕顯示"SE 123456789"，按 數字鍵1 ，此時顯示幕顯示"1-dATE 2-CL"，"1"代表日期設定、"2"代表時間設定，按 數字鍵1 ，進入日期設定。此時顯示幕上日期閃爍，直接輸入數字調整日期，按 設定鍵 確認，之後按 刪除鍵 回上一選項。

  按 數字鍵2 進入時間設定，此時顯示幕上"時間閃爍，直接輸入數字調整時間，按 設定鍵 確認，連續按 刪除鍵 回到待機畫面。

★注意:
話機需在接上電源的狀態下（裝入電池），才可進行設定。

注意事項

- 待機狀態即是未通話狀態。
- 當時間及日期設定完成後，顯示幕自動顯示對應的星期及日期。當遇到有FSK來電顯示訊息時，來電顯示訊息會自動更新月、日、星期及時間設定，年份設定不變。

鈴聲音樂及音量設定

（以下 設定/暫切鍵 簡稱為 設定鍵）

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789"，按 數字鍵2 ，此時顯示幕顯示"r IR2UIP3UoL"，"1"代表一般鈴聲音樂、"2"代表貴賓鈴聲音樂、"3"代表鈴聲音量大小。按 數字鍵1 ，此時顯示幕上顯示"r InGTYPE 01"按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇一般鈴聲音樂，按 設定鍵 確認，之後按 刪除鍵 回上一選項。按 數字鍵2 ，此時顯示幕上顯示"r InG UIP 01"，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇貴賓鈴聲音樂，按 設定鍵 確認，之後按 刪除鍵 回上一選項。按 數字鍵3 ，此時顯示幕上顯示"r InGUoL 01"，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇鈴聲音量大小，按 設定鍵 確認，之後連續按 刪除鍵 回到待機畫面。

注意事項

- 共有10種鈴聲音樂可供選擇。
- 共有4種鈴聲音量大小可供選擇。

鬧鐘時間設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵3 ，此時顯示幕顯示"AL 1-2-3"，"1–2–3"代表鬧鐘組數，按 數字鍵1 顯示幕顯示"ALAr OFF"，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 輸入數字設定時間，按 設定鍵 確認，可按 ＊鍵 或 ＃鍵 切換到下一組設定，連續按 刪除鍵 退出。

  鬧鐘響鈴時，按任意鍵，即可取消鬧鈴。若響鈴時話機正好處於使用中時，鬧鈴將被自動遮蓋掉。

勿打擾功能的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵4 ，此時顯示幕顯示"OFF_r 00-00"，即可輸入設定勿打擾時間，設定完後，顯示幕顯示勿打擾時間並倒數計時至所設定的"00-00"時間後自動取消勿打擾功能。按 免持撥號 或拿起聽筒即可取消勿打擾功能。

暫切時間的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵5 ，此
- 時顯示幕顯示"1-F 2-PT 3-d "，按 數字鍵1 進入暫切時間設定，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇時間，暫切時間為：90、95、100、120、180、300、600、1000ms。按 設定鍵 確認，設定完畢，連續按 刪除鍵 退出。

撥號方式的設定

- **台灣地區規格為"TONE"，已設定，請勿更動。**
- 如需更動，在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵5 ，此時顯示幕顯示"1-F2-PT3-d "，按 數字鍵2 進入撥號方式設定，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇撥號方式為"TONE"或"PULSE"。按 設定鍵 確認，設定完畢，連續按 刪除鍵 退出。

防併機盜撥設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789"，按 數字鍵5 ，此時顯示幕顯示"1-F2-PT3-d "，按 數字鍵3 進入防併機盜撥設定，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇"dEFEnd OFF"（關）或"dEFEnd on"（開）。按 設定鍵 確認，設定完畢，連續按 刪除鍵 退出。

注意事項

- 當開啓防併機盜撥功能時，即是當分機或盜接線路者撥打電話時，話機會發出干擾音，防止盜打電話。

本地區域碼的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵6 ，此時顯示幕顯示"1-LoC 2-oL"，按 數字鍵1 進入本地區碼設定，此時顯示幕顯示"Loc ---- "，按 數字鍵 輸入本地區碼(例如：台北縣市輸入"2"；高雄輸入"7")，輸入完畢，按 設定鍵 確認，連續按 刪除鍵 退出。

注意事項

- 區域碼即為您所在地的長途區號(不包括"0")，若台北為"2"，高雄為"7"。在未設定區域碼時，若收到與您相同區域的電話，除顯示對方號碼外，最前端會顯示區域號碼。例如：台北未設定時顯示為222984188，若設定區域碼後，便顯示為22984188，則在您日後查到該號碼時，就可直接回撥。
- 若電信局更新系統，使之不須設定區域碼，請將原先設定的區域碼刪除。

出局碼的設定

- 出局碼說明：當您的話機用於總機系統時，可設定話機要撥打外線時抓取的外線碼。一般設於總機系統下，需先撥打"0"或"9"之類的號碼，本機出局碼即為此功能。
- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789"，按 數字鍵6 ，此時顯示幕顯示"1-LoC 2-oL"，按 數字鍵2 進入出局碼設定，此時顯示幕顯示"oUC OFF "，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 ，輸入出局碼，輸入錯誤可按 刪除鍵 刪除，按 設定鍵 確認，設定完畢，連續按 刪除鍵 退出。

注意事項

- 需用預覽撥號的方式撥打電話，話機才會在號碼前加撥出局碼。
- 當設定出局碼(外線抓取碼)後，回撥電話時，本機均會自動在回撥的電話號碼前加上外線抓取碼，再將號碼撥出。

對比度的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵7 ，此時顯示幕顯示"Lcd con 3"，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 來調整對比度，按 設定鍵 確認，連續按 刪除鍵 退出。

注意事項

- 對比度分5級可調，預設值為第3級。

IP的設定

- IP說明：此功能適用於使用節費卡使用者。在設定了自動IP號碼後，預覽撥號後按 免持撥號鍵 撥出，如撥號首位號碼為"0"，話機會自動在預覽撥號號碼前加所設定的IP號碼或在回撥以"0"為首的來電號碼或撥出號碼時，都會自動在回撥的號碼前加撥所設定的IP號碼。
- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789"，按 數字鍵8 ，此時顯示幕顯示"1-AU 2-3-IP"，按 數字鍵1 進入自動IP設定，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 選擇IP號碼，選擇完畢，按 設定鍵 確認，可按 刪除鍵 退出。

  按 數字鍵2 進入第一組手動IP設定，直接輸入IP號碼即可，輸入錯誤可按 刪除鍵 刪除更改，輸入完畢，按 設定鍵 確認，此時顯示幕顯示"IP1 CodE"，表示IP已存入。可按 刪除鍵 退出。

- 按 數字鍵3 進入第二組手動IP設定，其操作方法同第一組手動IP設定。

注意事項

- IP號碼預設值為"OFF"，IP1和IP2為手動IP設定碼。其餘的預設IP號碼台灣不適用，請勿設定，以免無法撥打長途及行動電話。
- 當出局碼及IP都設定時，使用預覽撥號方式撥打電話，此時話機會先自動撥出出局碼之後再撥出IP號碼，最後撥出電話號碼。

預覽撥號報號的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵9 ，此時顯示幕顯示"Uo 1-S 2-CId"，按 數字鍵1 進入預覽撥號報號選擇，按 上查詢/－鍵 或 下查詢鍵/＋鍵 來選擇"SoUnd OFF"（關）或"SoUnd on"（開），按 設定鍵 確認，可按 刪除鍵 退出。
- 或在待機狀態下，連續按 撥出報號鍵 選擇"開"或"關"。

來電語音報號的設定

- 在待機狀態下，按 設定鍵 ，顯示幕顯示"SE 123456789 "，按 數字鍵9 ，此時顯示幕顯示"Uo 1-S 2-CId"，按 數字鍵2 進入來電語音報號選擇，此時顯示幕顯示"Uo CId OFF"按 上查詢/－鍵 或 下查詢鍵/＋鍵 來選擇報號次數，按 設定鍵 確認，連續按 刪除鍵 退出。

注意事項

- 當進入語音報號設定狀態時，"OFF"代表關閉來電語音報號；"1～9"代表來電語音的報號次數。出廠值為"OFF"。

接聽電話

- 來電時，話機響鈴，拿起聽筒即可接聽電話。通話結束，放回聽筒即可結束本次通話。

注意事項

- 來電時，螢幕會顯示來電號碼，接通後轉逐秒通話計時。通話完畢後，螢幕自動改成顯示時間。並將來電號碼及來電時間記錄下來。
- 查閱來電號碼，請參閱P.28"來電記憶使用"。

撥打電話

- 拿起聽筒或按 免持撥號鍵 ，聽到局音後開始撥號。通話完畢，將聽筒放回即可結束本次通話。

注意事項

- 撥號時，螢幕會顯示來電號碼，約10秒後轉為逐秒通話計時。通話完畢後，螢幕自動改成顯示時間。並將撥出號碼及通話計時的時間記錄下來。
- 查閱撥出號碼，請參閱P.30"撥出記憶使用"。

預覽撥號

- 待機狀態下，按數字鍵輸入您要撥打的號碼，核對顯示幕上的號碼無誤後，按 免持撥號鍵 即可自動免持撥出此號碼。如發現輸入有錯誤，可按 刪除鍵 逐位刪除號碼及重新按數字鍵改正，直至無誤後再撥出。

  在預覽撥號的過程中，按 暫停鍵 ，話機會自動插入延時3.6秒左右，便於總機系統撥出外線時重撥使用。

保留功能

- 話機在外線通話狀態下，按 保留鍵 後，掛上聽筒(此時線路仍通)，對方會聽到悅耳的音樂，再次拿起聽筒，即可解除音樂保留狀態，繼續與對方通話。(本機具有併機保留解除功能)

重撥功能

- 當您撥打電話遇到忙音時，如果想再次撥打該電話號碼，可按一下 暫切鍵 ，接著按一下 重撥鍵 ，話機即會自動將剛才撥打的號碼重撥出去。

注意事項

- 本話機可記憶您撥出的最後一組電話號碼。

暫停功能

- 在撥號過程中，按 暫停鍵 螢幕顯示"P"，則會有約3.6秒的暫停時間。（此功能適用於接在小型交換機上的分機提取外線撥打電話時使用）。掛斷電話後，暫停功能將一樣可儲存於重撥和撥出記憶中。

暫切功能

- 撥打外線時，若對方忙線中，不須掛斷電話，只須按 暫切鍵 ，便可再次聽到"嘟–"撥號音後，即可再撥打號碼。
- 暫切鍵 在私人總機系統可當轉接鍵使用，"暫切時間設定"請閱P.9說明。

M1/M2速撥鍵的使用

- 速撥鍵的儲存：待機狀態下，先輸入電話號碼，再長按 M1鍵 或 M2鍵 ，此時顯示幕顯示"SAVE"，即可將該組號碼存入M1鍵或M2鍵內。
- 速撥鍵的撥出：拿起聽筒，直接按一下 M1鍵 或 M2鍵 ，話機即會自動撥出儲存於"M1鍵"或"M2鍵"內的號碼。

音量鍵使用

- 免持音量設定：按一下 免持撥號鍵 ，聽到撥號音後，連續按 音量鍵 ，可直接更改免持音量的大小聲，共有4級可調，再按一下 免持撥號鍵 便可退出設定。
- 鈴聲音量設定：在待機狀態下，按 音量鍵 ，再按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 便可更改鈴聲音量的大小聲，共4級可調。

長途控制鎖功能

- 本機設有兩段鎖，把隨機所附的鑰匙插入話機背面的"長途控制鎖"孔內，鎖匙轉到"紅"點時為鎖0，以0為首的號碼都不能撥出。顯示幕上顯示"🔒"。鎖匙轉到"綠"點時為開鎖，任何號碼都可撥出。
- 鑰匙隨機附於聽筒曲線上，請妥善保管。

計算機功能

- 在待機狀態下，按一下 計算機鍵 ，即可進入計算機功能。再按一下 計算機鍵 ，即可退出。

  上查詢/－鍵 → 減法運算、 下查詢/＋鍵 → 加法運算、

  查詢轉換/×鍵 → 乘法運算、 撥出報號/÷鍵 → 除法運算、

  ＊/・鍵 → 小數點、＃/＝鍵 → 運算結果。

注意事項

- 計算機為10位數，小數點用"・"表示。如作連續運算，計算結果可進行下一次運算。計算結果若超過10位數範圍，將依四捨五入的原則進行處理。
- 在計算機狀態下，如果拿起話筒或按 免持撥號鍵 ，將退出計算機功能，如果收到新來電，話機也會退出計算機狀態，並顯示新來電號碼。

來電記憶使用

- 來電記憶說明:來電時，話機會顯示來電號碼，同時會顯示"新來電"，"新來電"符號在該號碼未被查詢前會一直保留。本機約可記憶32組來電訊息（包括來電號碼及時間），記憶組數視來電號碼的長短而定。存滿後有新來電時，則自動將最早的來電訊息刪除，保存新的來電訊息，若來電號碼重覆，則最新的來電會覆蓋上一次的來電訊息，並顯示"重復來電"。若來電保密（來電方申請了保密服務），則顯示"P"。若來電超過範圍（例如來電方電信局未開通來電顯示服務），則顯示幕顯示"O"。（以上某些顯示只有在FSK接收之下才會顯示）

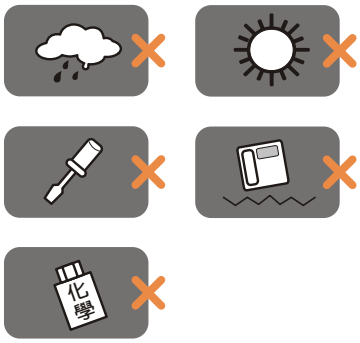
- 來電記憶查詢、回撥：在待機狀態下，直接按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 便可向上或向下查詢來電號碼。若在撥出查詢狀態下，按 查詢轉換/×鍵 切換到來電記憶查詢。查詢到欲回撥的電話號碼時，按一下 回撥鍵 ，話機便會自動接通外線，並將此號碼撥出，撥通後再拿起聽筒即可。
- 來電記憶刪除：查詢到欲刪除的電話號碼時，按一下 刪除鍵 便可將該號碼刪除。若繼續按住 刪除鍵 不放約3秒，則會將所有來電記憶刪除。

撥出記憶使用

- 撥出記憶說明：本機可記憶15組撥出號碼、序號及通話計時時間，記憶的組數視撥出號碼的長短而定。記憶號碼可進行查詢、刪除及重撥，當超過可記憶的組數時，最早的撥出號碼將自動被刪除。
- 撥出記憶查詢、重撥：在待機狀態下，按一下 查詢轉換/×鍵 ，直接進入撥出記憶查詢狀態，按 上查詢/－鍵 或 下查詢/＋鍵 便可查詢最近撥出的撥出號碼。查詢到欲重撥會電話號碼時，按 免持撥號鍵 就可撥出。電話撥出後，拿起聽筒即可。
- 撥出記憶刪除：查詢到想要刪除的電話號碼時，按一下 刪除鍵 便可將該電話號碼刪除。若繼續按住 刪除鍵 不放約3秒，則會將所有撥出記憶刪除。

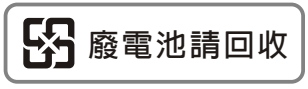
話機保養

- 經常保持話機清潔，防止水、油煙、灰塵、腐蝕性氣體等侵入話機內,以免影響話機正常工作。
- 機殼表面沾有污垢和灰塵時，用乾燥的細布擦乾淨即可，不要使用清潔劑或其他化學溶劑,以免流入機內損壞機內元件。



電池

- 充電電池、鹼性電池、碳鋅電池不能相互混合使用，並請選購知名品牌電池，勿使用來路不明之電池。
- 請勿將電池放在高溫處，或燃燒、拆解、穿孔，以免電池釋放有毒物質造成損傷。
- 長時間不使用話機時，應將電池取出，以免電池液體流出損壞話機。
- 電池電量用盡時，請交至電池回收中心處理。



- 液晶顯示幕無法顯示–
  - 檢查電池是否依正負極性正確放入電池盒內。
- 無響鈴,或鈴一聲即斷線–
  - 檢查接線盒及電話線路接觸不良或受潮、斷裂。
- 通話時有雜音–
  - 檢查聽筒曲線及電話局線是否鬆動、脫落或潮濕。
  - 檢查接線盒是否生鏽或潮濕。
- 不能接收來電訊息–
  - 查詢本地是否有開通來電顯示服務。(參閱P.3)

- 功能不正常–
  - 檢查電池電量是否足夠。
  - 電池供電若充足，可取下電池及外線，10分鐘後再裝上電池、插上外線，重新試機。

- 若話機不慎遭受雷擊，請勿直接碰觸話機，應隔著絕緣物品(如：厚布)將電話局線拆下，並速與客服專線 0800-000150 或就近經銷商洽詢。

關於售後服務

若發生故障,請立即停止使用,並將電源插頭拔除。若在故障狀態下繼續使用,或自行修理,均可能發生危險。請在送修前對照故障排除方法P.34先檢查清楚。送修前,請先聯絡客服專線 0800-000150,將產品型號及故障情形詳細說明,客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

免責聲明

本手冊業經仔細檢查及檢對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，若因錯誤道致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權力，且不另行通知。

委製/進口商：旺德電通股份有限公司
售後服務專線:0800-000150
台北 (02)8990-4440　台南 (06)202-6536
台中 (04)2380-0098　高雄 (07)350-9091